Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2024/2010

2024 7 23

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2024/2010

2024 m. liepos 22 d.

dėl paramos priemonės pagal Europos taikos priemonę Armėnijos Respublikos ginkluotosioms pajėgoms remti

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnio 1 dalį ir 41 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

(1) Tarybos sprendimu (BUSP) 2021/509 ([1]) nustatyta Europos taikos priemonė (ETP), pagal kurią valstybės narės finansuoja Sąjungos veiksmus pagal bendrą užsienio ir saugumo politiką, kad išsaugotų taiką, užkirstų kelią konfliktams ir stiprintų tarptautinį saugumą vadovaujantis Sutarties 21 straipsnio 2 dalies c punktu. Visų pirma, pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 1 straipsnio 2 dalį, ETP turi būti naudojama pagalbos priemonių, pavyzdžiui, veiksmų trečiųjų valstybių ir regioninių bei tarptautinių organizacijų pajėgumams, susijusiems su kariniais ir gynybos reikalais, stiprinti, finansavimui;

(2) 2016 m. Visuotinė Europos Sąjungos užsienio ir saugumo politikos strategija nustato saugumo ir gynybos stiprinimo, investavimo į valstybių, esančių į rytus nuo Sąjungos, ir jų visuomenės atsparumą, integruoto požiūrio į konfliktus ir krizes plėtojimo, bendradarbiaujamosios regioninės tvarkos propagavimo bei rėmimo, taip pat tarptautine teise, įskaitant tarptautinę žmogaus teisių teisę ir tarptautinę humanitarinę teisę, grindžiamo pasaulinio valdymo stiprinimo tikslus;

(3) 2022 m. kovo 21 d. Sąjunga patvirtino Strateginį kelrodį, siekdama tapti stipresne ir pajėgesne saugumo užtikrintoja, be kita ko, dažniau naudojant ETP partnerių gynybos pajėgumams remti;

(4) Sąjunga yra pasiryžusi stiprinti visapusišką politinę ir ekonominę partnerystę ir bendradarbiavimą su Armėnijos Respublika, remiantis Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Armėnijos Respublikos visapusiškos ir tvirtesnės partnerystės susitarimu ([2]) (toliau – Tvirtesnės partnerystės susitarimas), ir puoselėti glaudžių politinių santykių plėtojimą. Pagal Tvirtesnės partnerystės susitarimo 5 straipsnio 1 dalį Sąjunga ir Armėnijos Respublika turi aktyviau plėtoti dialogą ir bendradarbiavimą užsienio ir saugumo politikos srityje, įskaitant bendrą saugumo ir gynybos politiką (BSGP), ir turi spręsti visų pirma konfliktų prevencijos ir krizių valdymo, rizikos mažinimo, kibernetinio saugumo, saugumo sektoriaus reformos, regioninio stabilumo, nusiginklavimo, ginklų neplatinimo, kontrolės bei eksporto kontrolės klausimus;

(5) Sąjunga pripažįsta Armėnijos Respublikos ketinimą ateityje prisidėti prie Sąjungos BSGP misijų bei operacijų ir palankiai vertina 2023 m. lapkričio mėn. pateiktą Armėnijos Respublikos oficialų prašymą pradėti derybas dėl susitarimo, kuriuo nustatomos jos dalyvavimo Sąjungos krizių valdymo operacijose bendrosios sąlygos;

(6) 2024 m. sausio 30 d. Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai gavo Armėnijos Respublikos prašymą, kuriame Sąjungos prašoma padėti Armėnijos Respublikos ginkluotosioms pajėgoms įsigyti pagrindinės įrangos, skirtos jų logistikos dalinių ir karinių medicinos dalinių pajėgumams stiprinti;

([1]) 2021 m. kovo 22 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/509, kuriuo nustatoma Europos taikos priemonė ir panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2015/528 (OL L 102, 2021 3 24, p. 14).
([2]) OL L 23, 2018 1 26, p. 4.

(7) paramos priemonės turi būti įgyvendinamos atsižvelgiant į Sprendime (BUSP) 2021/509 išdėstytus principus bei reikalavimus, visų pirma, laikantis Tarybos bendrosios pozicijos 2008/944/BUSP ([3]) ir vadovaujantis pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų vykdymo taisyklėmis;

(8) Taryba dar kartą patvirtina esanti pasiryžusi saugoti, propaguoti ir užtikrinti žmogaus teises, pagrindines laisves ir demokratinius principus bei stiprinti teisinę valstybę ir gerą valdymą laikantis Jungtinių Tautų Chartijos, Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos ir tarptautinės teisės, visų pirma tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Nustatymas, tikslai, taikymo sritis ir trukmė

1. Nustatoma pagal Europos taikos priemonę (ETP) finansuotina paramos priemonė (toliau – paramos priemonė), pagal kurią teikiamos paramos gavėja yra Armėnijos Respublika (toliau – paramos gavėja).

2. Paramos priemonės tikslai yra šie:

a) padėti stiprinti Armėnijos Respublikos ginkluotųjų pajėgų pajėgumus siekiant didinti nacionalinį saugumą, stabilumą ir atsparumą gynybos sektoriuje, laikantis bendros Sąjungos politikos Armėnijos Respublikos atžvilgiu;

b) sudaryti sąlygas Armėnijos Respublikos ginkluotosioms pajėgoms padidinti veiklos efektyvumą, paspartinti Sąjungos standartų laikymąsi ir sąveikumą ir taip geriau apsaugoti civilius gyventojus krizių ir ekstremaliųjų situacijų atvejais;

c) stiprinti Armėnijos Respublikos pajėgumus, susijusius su jos būsimu dalyvavimu Sąjungos karinėse BSGP misijose ir operacijose.

3. Kad būtų pasiekti 2 dalyje nustatyti tikslai, paramos priemonės lėšomis finansuojamas mirtinai jėgai panaudoti neskirtos logistikos įrangos, t. y. mobiliosios lauko stovyklos pajėgumų bataliono dydžio daliniui, įskaitant pirmosios sveikatos priežiūros paslaugų grupės medicininę paramą teikiančią sveikatos priežiūros įstaigą, tiekimas.

Paramos priemone prireikus taip pat finansuojamas susijusios įrangos ir paslaugų, įskaitant techninį mokymą, tiekimas ir teikimas.

4. Paramos priemonės trukmė yra 30 mėnesių nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

2 straipsnis

Finansinės nuostatos

1. Finansinė orientacinė suma, skirta su paramos priemone susijusioms išlaidoms padengti, yra 10 000 000 EUR.

2. Visos išlaidos tvarkomos vadovaujantis Sprendimu (BUSP) 2021/509 ir pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų vykdymo taisyklėmis.

3 straipsnis

Susitarimai su paramos gavėju

1. Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) sudaro būtinus susitarimus su paramos gavėju, siekiant užtikrinti, kad paramos gavėjas laikytųsi šiuo sprendimu nustatytų reikalavimų ir sąlygų – tai yra paramos teikimo pagal paramos priemonę sąlyga.

2. Į 1 dalyje nurodytus susitarimus įtraukiamos nuostatos, įpareigojančios paramos gavėją užtikrinti:

a) kad pagal paramos priemonę remiami Armėnijos Respublikos ginkluotųjų pajėgų daliniai laikytųsi atitinkamos tarptautinės teisės, visų pirma tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės;

b) tinkamą ir veiksmingą bet kokio pagal paramos priemonę suteikto turto naudojimą tais tikslais, kuriais jis buvo suteiktas;

([3]) 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos bendroji pozicija 2008/944/BUSP, nustatanti bendrąsias taisykles, reglamentuojančias karinių technologijų ir įrangos eksporto kontrolę (OL L 335, 2008 12 13, p. 99).

c) pakankamą bet kokio pagal paramos priemonę suteikto turto priežiūrą, kad per visą jo gyvavimo ciklą būtų užtikrintas to turto tinkamumas naudoti ir operacinė parengtis;

d) kad joks pagal paramos priemonę suteiktas turtas, pasibaigus jo gyvavimo ciklui, nebūtų prarastas arba be Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigto Priemonės komiteto sutikimo nebūtų perduotas kitiems asmenims ar subjektams nei nurodytieji tuose susitarimuose.

3. Į 1 dalyje nurodytus susitarimus įtraukiamos nuostatos dėl paramos pagal paramos priemonę sustabdymo ir nutraukimo tuo atveju, jei nustatoma, kad paramos gavėjas pažeidė 2 dalyje nustatytas pareigas.

4 straipsnis

Įgyvendinimas

1. Vyriausiasis įgaliotinis yra atsakingas už užtikrinimą, kad šis sprendimas būtų įgyvendinamas vadovaujantis Sprendimu (BUSP) 2021/509 bei pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų vykdymo taisyklėmis ir laikantis pagal ETP įgyvendinamoms paramos priemonėms būtinų priemonių ir kontrolės priemonių vertinimo ir nustatymo integruotos metodinės sistemos.

2. Šio sprendimo 1 straipsnio 3 dalyje nurodytą veiklą įgyvendina paramos priemonių administratorius, be kita ko, vadovaudamasis administraciniais susitarimais pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 37 straipsnį.

5 straipsnis

Stebėsena, kontrolė ir vertinimas

1. Vyriausiasis įgaliotinis stebi, kaip paramos gavėjas vykdo 3 straipsnyje nustatytas pareigas. Vykdant tą stebėseną užtikrinamas informuotumas apie 3 straipsnyje nustatytų pareigų pažeidimų aplinkybes bei riziką ir padedama užkirsti kelią tokiems pažeidimams, įskaitant tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus, kuriuos galėtų įvykdyti pagal paramos priemonę remiami Armėnijos Respublikos ginkluotųjų pajėgų daliniai.

2. Įrangos, reikmenų ir paslaugų kontrolė po išsiuntimo (suteikimo) organizuojama kaip nurodyta toliau:

a) pristatymo patvirtinimas: perduodant nuosavybę pajėgos galutinės naudotojos turi pasirašyti ETP pristatymo pažymėjimus;

b) ataskaitų teikimas: paramos gavėjas kasmet turi pateikti ataskaitą apie veiklą, įvykdytą pasinaudojant pagal paramos priemonę patiekta įranga, reikmenimis ar suteiktomis paslaugomis, taip pat apskaitomų objektų inventorizacijos ataskaitą, tol, kol tokių ataskaitų teikimą Politinis ir saugumo komitetas (toliau – PSK) laiko esant būtinu;

c) patikrinimai vietoje, kurių metu paramos gavėjas turi suteikti vyriausiajam įgaliotiniui ir ETP auditoriams galimybę paprašius atlikti patikrinimus vietoje ir ETP auditus.

3. Pasibaigus paramos priemonės trukmei, vyriausiasis įgaliotinis atlieka galutinį vertinimą, kad įvertintų, ar paramos priemone prisidėta siekiant 1 straipsnio 2 dalyje nustatytų tikslų.

6 straipsnis

Ataskaitų teikimas

Įgyvendinimo laikotarpiu vyriausiasis įgaliotinis kas šešis mėnesius teikia PSK paramos priemonės įgyvendinimo ataskaitas pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 63 straipsnį. Paramos priemonių administratorius reguliariai informuoja Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigtą Priemonės komitetą apie pajamų ir išlaidų vykdymą pagal to sprendimo 38 straipsnį, be kita ko, teikia informaciją apie susijusius tiekėjus ir subrangovus.

7 straipsnis

Sustabdymas ir nutraukimas

1. PSK gali nuspręsti visiškai ar iš dalies sustabdyti paramos priemonės įgyvendinimą pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 64 straipsnį.

2. PSK gali rekomenduoti, kad Taryba nutrauktų paramos priemonės taikymą.

8 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2024 m. liepos 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. BORRELL FONTELLES